

FRANÇOISE BRIQUEL CHATONNET (ÉD.)

CÉLINE RAMIO (ÉD.)

# *Déchiffrements* DECIPHERMENTS

## فك الشفرات

Traduction du français vers l'anglais: Colin Clement

Traduction arabe: Ahmed Mansour

**MUSÉE**  
**Champollion**  
FIGEAC Les Écritures du Monde



INSTITUT FRANÇAIS  
D'ARCHÉOLOGIE ORIENTALE

المعهد الفرنسي للآثار الشرقية

## Sommaire

## Summary

<b>Édito</b> Edito A. Mellinger .....	<b>7</b>	<b>Le déchiffrement de l'élamite linéaire, un système d'écriture iranien du 3<sup>e</sup> millénaire av. J.-C.</b> The decipherment of Linear Elamite, an Iranian writing system of the 3rd millennium BC F. Desset.....	<b>69</b>
<b>Avant-propos</b> Foreword La Bibliotheca Alexandrina.....	<b>9</b>	<b>Le déchiffrement du linéaire B</b> Deciphering Linear B J. Zurbach.....	<b>75</b>
<b>Préface</b> Foreword L. Coulon.....	<b>12</b>	<b>Les écritures égéennes</b> Aegean scripts J. Zurbach.....	<b>85</b>
<b>Les déchiffreurs d'écritures</b> The decipherers of scripts C. Ramio .....	<b>15</b>	<b>Le déchiffrement de l'écriture maya</b> Deciphering Maya writing J.-M. Hoppan.....	<b>93</b>
<b>L'abbé Barthélemy</b> <b>auteur des premiers déchiffrements</b> Jean-Jacques Barthélemy and the first successful decipherment F. Briquel-Chatonnet.....	<b>21</b>	<b>Rongorongo, l'écriture des Rapanuis</b> Rongorongo, the writing system of Rapanui P. Horley .....	<b>109</b>
<b>Mort et résurrection de l'écriture hiéroglyphique</b> The death and resurrection of hieroglyphic writing D. Farout .....	<b>33</b>	<b>Le déchiffrement de l'étrusque : un problème qui ne se pose pas</b> Deciphering Etruscan: the problem that never was D. Briquel .....	<b>119</b>
<b>Le déchiffrement du méroïtique</b> Deciphering Meroitic C. Rilly .....	<b>47</b>	<b>Histoire de la cryptographie</b> A history of cryptography I. Briquel .....	<b>125</b>
<b>La pierre de Rosette : un document bilingue de l'Égypte hellénistique au service du déchiffrement des hiéroglyphes</b> The Rosetta Stone: a bilingual document from Hellenistic Egypt and the decipherment of the hieroglyphs A. Nespoulous-Phalippou .....	<b>51</b>	<b>Bibliographie</b> Bibliography.....	<b>130</b>
<b>Le déchiffrement des cunéiformes</b> Deciphering cuneiform C. Roche Hawley .....	<b>57</b>	<b>Crédits photographiques</b> Photo credits.....	<b>135</b>
		ملخص الكتالوج باللغة العربية أحمد منصور.....	١